



## RESTAURANT LES ARMURES

### Notre Histoire

**Le Restaurant les Armures, situé entre la maison Tavel (12e siècle) et le vieil Arsenal est le plus ancien café de Genève.**

**Les oubliettes ont servi de caves à l'évêque Guillaume de Marcossay. Les rinceaux peints à l'eau du plafond de la salle des chevaliers datent du 17e siècle ainsi que les barrières et grilles forgées.**

**Rénové et agrandi en 1957 dans un esprit respectant le passé, le café des Armures, par son patrimoine, par son ambiance folklorique et par son décor ancestral, est devenu un des hauts lieux de rencontre de Genève**

### Our History

Restaurant les Armures, located between the 12th century Tavel House and the Old Arsenal, is the oldest café in Geneva.

The dungeons were used as cellars by Bishop Guillaume de Marcossay. The water-painted scrolls on the ceiling of the Hall of the Knights date back to the 17th Century, as do the wrought-iron gates.

Restored and extended in 1957, in keeping with the building's history, the Café des Armures became a favorite of Geneva society, thanks to its heritage, folkloric atmosphere and ancestral décor



## SUGGESTIONS DU CHEF / CHEF'S RECOMMENDATIONS

.....

**Velouté de châtaignes aux cèpes poêlés** 16.-  
Chestnut soup with pan fried porcini mushrooms

**Salade automnale et filets de faisan déglacés au Xeres  
raisins blancs et noirs, coings, betterave rouge et noix torréfiées** 26.-  
Autumn salad and pheasant fillets deglazed with Xeres vinegar  
white and black grapes, quinces, red beetroot and roasted walnuts

**Filet de sanglier sauce Diane** 46.-  
**chou rouge, marrons glacés, poire au vin rouge et spätzli**  
Wild boar fillet with Diane sauce  
red cabbage, glazed chestnuts, pear in red wine and spätzli

**Pavé de cerf sauce Grand-Veneur** 48.-  
**chou rouge, marrons glacés, poire au vin rouge et spätzli**  
Venison steak with Grand-Veneur sauce  
red cabbage, glazed chestnuts, pear in red wine and spätzli



## **POTAGES / SOUPS**

.....

### **Soupe du chalet**

**16.-**

Traditional soup with pasta, vegetables, bacon, Gruyère cheese

### **Soupe suisse à l'oignon**

**16.-**

Swiss onion soup

## **ENTREES / STARTERS**

.....

### **Viande séchée du Valais**

**20.- / 30.-**

Swiss alpine air-dried beef

### **Planchette de lard de Bagnins et viande séchée du Valais**

**22.- / 32.-**

Cured bacon from Bagnins and Swiss alpine air-dried beef

### **Planchette valaisanne**

**20.- / 30.-**

Swiss cold cuts selection

### **Carpaccio de féra fumée du lac Léman**

**26.-**

### **huile de noisettes et balsamique blanc**

Smoked Geneva Lake whitefish carpaccio

hazelnut oil and white Balsamic vinegar

### **Os à moelle rôti et fleur de sel, thym frais et toasts**

**18.-**

Roast marrow bone with "fleur de sel", fresh thyme and toast

### **Escargots du " Mont d'or " (6pcs)**

**17.-**

Snails from " Mont d'or "

## SALADES / SALADS

---

**Salade de mesclun** 9.-

Mesclun salad

**Salade panachée** 11.-

Mixed salad



**Mousse de chèvre d'Aubonne au shiso** 21.-

**carpaccio de betterave rouge, huile de noix et pousses d'épinards**

Mousse of Aubonne goat's cheese with shiso

red beetroot carpaccio, walnut oil and baby spinach salad

**Salade campagnarde au poulet de Genève et lard de Begnins** 20.- / 27.-

**copeaux de Sbrinz, croûtons et sauce césar**

Geneva chicken salad, Cured bacon from Begnins

sbrinz cheese shavings, croutons and Caesar sauce

## POISSONS / FISH

---



**Filets de perches du Lac Léman** 51.-

**beurre citronné et salade verte**

Lake Geneva perch filets with lemon butter sauce

green salad

**Filets de féra du Lac Léman à la Nyonnaise** 43.-

**(croûtons, beurre blanc et noisettes)**

**Pommes de terre nature à la fleur de sel**

**légumes du moment**

White fish fillet from lake Geneva

(croutons, hazelnuts and butter sauce)

boiled potatoes, salt blossom and seasonal vegetables

## VIANDES / MEAT

.....

**Schüblig grillé de St-Gall, Thomy aux herbes des Alpes suisses  
salade verte, salade de pommes de terre ou rösti** 25.-

Grilled swiss sausage with local mustard served with green salad  
potato salad or potato rösti

**Saucisse de veau OLMA, sauce aux deux moutardes  
salade verte, salade de pommes de terre ou rösti** 25.-

Veal sausage, two mustard sauce served with green salad  
potato salad or potato rösti

**Tartare de boeuf** 27.- / 39.-

Beef tartare



**Côte de porc (300gr) du domaine “Château-du-Crest” à Jussy  
crème d'ail, mousseline de pomme de terre “Agria”  
légumes de saison** 44.-

Pork chop from “Chateau-du-Crest” farm  
garlic cream, "Agria" potato mousseline  
seasonal vegetables

**Filet de boeuf suisse (220gr), maturé à 3 semaines minimum  
sauce “Armures” et légumes de saison** 55.-

Swiss beef filet (220 grams) cured at 3 weeks  
“Armures” sauce, seasonal vegetables

**Escalope de veau panée, salade de roquette, brisures de sbrinz** 45.-

Breaded veal cutlet with rocket salad and sbrinz cheese

**Emincé de veau à la zürichoise, rösti** 46.-

Sliced veal “Zurich style” with potato rösti

**Fondue de tranches de boeuf suisse à discrédition  
bouillon de volaille maison, petite salade mêlée (min. 2 pers.)** (p/pers) 46.-

Home-made Swiss beef hot pot fondue, small mixed salad (min. 2 pers.)

..... **Garnitures : Rösti maison, légumes, frites maison, pommes nature ou spätzli**

Sides dishes: Homemad rösti, vegetables, French fries, boiled potatoes or spätzli

## METS AU FROMAGE / CHEESE DISHES



**Raclette, pommes de terre** (port.) **8.-**

Raclette (melted cheese) and potatoes

**Assiette de deux Malakoff** **25.-**

**salade de mesclun et viande séchée du Valais**

Two Malakoff cheese plate, salad of mesclun Swiss alpine air-dried beef

**Fondue moitié-moitié\*** (p / pers) **29.-**

Cheese fondue (Vacherin & Gruyère)\*

**Fondue à la tomate\*** (p / pers) **30.-**

Tomato and cheese fondue\*

**Fondue moitié-moitié avec une pointe de Bleuchâtel\*** (p / pers) **30.-**

Cheese fondue with a touch of blue cheese from Neuchâtel\*



**Fondue aux bolets\*** (p / pers) **32.-**

Cheese fondue with mushrooms\*

**Fondue paysanne (bolets et lardons)\*** (p / pers) **34.-**

Cheese fondue (with mushrooms and bacon)\*

**Croûte au fromage nature** **21.-**

Traditional Swiss cheese dish with bread dipped in wine  
covered with melted cheese

**Croûte au fromage, jambon de la Borne et œuf au plat** **25.-**

“Croûte au fromage”, Fribourg smoked ham and fried egg

**Assortiment de fromages suisses** **15.-**

**Vieux Gruyère, Vacherin et Tomme fleurette au lait cru**

Selection of Swiss cheese

**\*Servie avec pomme de terre sur demande**

\*With potatoes on request

**Nos fondues et croûtes au fromage contiennent du vin blanc**

 Cheese fondue / “croûte au fromage” are prepared with white wine

## PATES ET VEGETARIENS / PASTA AND VEGETARIAN DISHES

.....

**Tortellinis aux bolets** 28.-

Tortellini with mushrooms

**Tagliatelles fraîches aux légumes de saison** 28.-

**pesto et roquette**

Fresh tagliatelle and seasonal vegetables

pesto and rocket salad

**Tarte fine aux légumes du moment** 25.-

**roquette et copeaux de vieux Gruyère affinage 24 mois**

Thin-crust vegetable tart, rocket leaves

shavings of Gruyère cheese matured 24 months

**Rösti nature et salade verte** 19.-

Crisp rösti potatoes and mesclun salad

## LE COIN DES PETITS / CHILDREN'S MENU

.....

**Tagliatelles fraîches à la sauce tomate, crème et gruyère** 15.-

Fresh tagliatelle with creamy tomato sauce and gruyère cheese



**Steak haché de boeuf** 16.-

Hamburger steak

**Escalope de veau panée** 19.-

Breaded veal cutlet

**Jambon fribourgeois fumé de la Borne (chaud ou froid)** 12.-

Fribourg smoked ham (served warm or cold)

## DESSERTS / DESSERTS

---

**Tarte aux fruits de saison** 12.-  
Homemade seasonal fruit tart

**Crème caramel de ma grand-mère Emma** 12.-  
My grandmother Emma's crème caramel

**Mousse au chocolat suisse et Ovomaltine** 13.-  
Swiss chocolate mousse with Ovomaltine

**Crème brûlée à la vanille de Madagascar** 14.-  
Crème brûlée with Madagascar vanilla

**Tarte tatin aux pommes  
boule vanille ou crème de la Gruyère** 14.-  
Tarte tatin with vanilla ice cream or Gruyère double cream

  
**Trio helvète** 14.-  
**meringue, crème double de la Gruyère**  
**mousse au chocolat suisse et sorbet abricot du Valais**  
Meringue with Gruyère double cream  
Swiss chocolate mousse and apricot sorbet

**Cheesecake** 15.-  
**caramel au beurre baratte salé du pays de Fribourg**  
Cheesecake  
salted churned butter caramel from the Fribourg region

**Meringue, crème double de la Gruyère** 15.-  
Meringue, Gruyère double cream

**Cerises à l'eau-de-vie** 15.-  
Cherries macerated in brandy

**Figues rôties au miel de Stéphanie (Genève) et Porto  
glace cannelle** 16.-  
Roasted figs with Stéphanie's honey (Geneva), port wine  
cinnamon ice cream

## **GLACES ARTISANALES SUISSES / SWISS ARTISANAL ICE CREAM**

---

<b>Coupe Armures</b> <b>glaces vanille et café, meringue</b> <b>crème double de la Gruyère et expresso</b> Vanilla and coffee ice creams, meringue Gruyère double cream and expresso	<b>15.-</b>
<b>Sorbet Williamine</b> <b>sorbet poire avec Williamine</b> Pear sorbet with Williamine pear brandy	<b>15.-</b>
<b>Sorbet valaisan</b> <b>sorbet abricot du Valais avec liqueur d'abricot</b> "Valais" apricot sorbet with apricot brandy	<b>15.-</b>
<b>Sorbet pomme avec eau-de-vie de pommes du Valais</b> Apple sorbet with "Valais" apple brandy	<b>15.-</b>
<b>Colonel</b> <b>sorbet citron avec vodka</b> Lemon sorbet with vodka	<b>15.-</b>
<b>Glaces (2 boules) : vanille, chocolat, café, pistache, caramel beurre salé</b> Ice cream (2 scoops): vanilla, chocolate, coffee, pistachio, salted butter caramel	<b>9.-</b>
<b>Sorbets (2 boules) : chocolat, pomme, abricot du Valais, citron, poire, framboise, orange sanguine</b> Sorbet (2 scoops): chocolate, apple, "valais" apricot, lemon, pear, raspberry, blood orange	<b>9.-</b>



Wi - Fi : Hotel Les Armures

Password : 2024

Pour plus d'informations sur les allergènes dans vos plats  
veuillez vous adresser à notre personnel

For more information about food allergens, please ask a member of our staff.

### ORIGINE DE NOS PRODUITS

ORIGIN OF OUR PRODUCTS

#### **Veau, Porc: CH**

Veal, Pork: CH

#### **Faisan: GB / FR**

Pheasant: GB / FR

#### **Perche: Lac Léman**

Perch: Lake Geneva

#### **Volaille: CH**

Poultry: CH

#### **Sanglier: FR**

Wild boar: FR

#### **Féra: CH**

White fish: CH

#### **Boeuf: CH / DE**

Beef: CH / DE

#### **Cerf: AT / NZ**

Venison: AT / NZ

### Légumes CH ou GRTA (Genève) selon arrivage

Vegetables CH or Geneva region upon availability

**Prix en CHF / Prices in CHF    TVA Incl. / VAT incl.**

### Non fumeur et pas de cigarette électronique

No smoking and no electronic cigarettes

